

دالله

حه زیش دمکا بز بینتهوه .. هه موو پوزنیکیش برویه کلنى
 هه لذه گری .. هه ردوو بروی ده بن به دوو ملس پمش و به
 ته وبلو لاجانکیدا مله دمکن .. تو زنیکی زه دیش به
 پووی خویدا دهیزینی .. هیشتازور که نجه .. به لام له ج
 ته مه نیکدایه ؟ هه وه هیچیان تلیزانن .. بس له چلو دایکی
 ئه و منلانه ای قوت بلخانه که بیان : گه لان گه نجتر دیلره ..
 سه یریان بی ده هلت که ئه و دایکانه ئه مومنده پیرو زریه و
 قله وه .

چیروکی زنه نووسه ری
 نیتائی

ناتالیا گنزبیرگ

○

و هرگیرانی له ئینگلیزیمه وه

شیرزاد حسن

○

دایکیان نالاره تیکی و ردیله و باریکو لاوازه ..
 هه ردوو شلنيشی کەمنی خرو کەوانه بین .. به ردموام
 کراسینکی شین و بلووزنیکی خوری سورې بلو له به ردمکا ..
 قزیکی پمش و کورت و لوول .. هه میشه روئى لى ئالپری ..

دایکیان جگه ره بکی زند ده کیشی .. به نجه کانی به
 دووکەل بیس و زه دن .. هه تاله نیو پیخه فە کەشیدا .. به ر
 لە وەی بتوی .. هه رجگەرە ده کیشی .. هه رسیکیان بە یەك
 لیفەی زه دوو له سەر بیك قەرە ویلەی دووکەسی بە یەك و
 ده نووستن .. دایکیان دە کەوتە سەر بەی لای دەرگاک ..
 له سەر میزه نزیکە کەش لامھا بک دانراوە .. تیشكیکی کز
 دە بە خشی .. لامھا کەش بە قوماشیکی سورە تەنراوە .. شەوانە
 دایکیان بۇ خوینىدە وە جگەرە کیشان داده نیشی و خۆی
 دە گرخینی .. مەندى جاریش زود درەنگ دیتە و ..
 منالە کانیش لە خەوە تاکا دین و لى دەرسن .. ئاخۇتا نیستە
 لە كويى بورو : ئەويش هەميشە هەر ئەم وەلامانەی بە سەر
 دەمە وە بۇن :

« له سینه ما بروم ! »

یان ..

« له گهل نافره‌تیکی هاوپریما بروم .. »

به لام نه م نافره‌ته کنی یه .. نه یاندهزانی .. چونکه قمث
ژنیک سه‌ری به ماله‌که یان دانه‌گرتووه و عهودالی دیده‌منی
دایکیان بنی .. پاشان دایکیان بنی دهون : پیوسته پوو
وهریکین تا جله‌کانی دابکه‌منی .. خشی داکه‌ندنی
کراسه‌که یان ده‌بیت .. سیبیه‌ره‌که‌ش به‌سه‌ر دیواره‌که‌وه
سه‌مای ده‌کرد .. له تک هه‌ردوو کوپه‌که یمه‌ه ده‌خزایه

ده‌خزایه نیو نوینه‌ک .. له‌شیکی لاوانو باریکی نیو کراسیکی
شه‌وی ناوریشمین و سارد .. نه‌وانیش لی .. وهدود
ده‌که‌وتنه‌وه .. چونکه هه‌ردم دادو بنی دادی بروکه بولی
نزیک ده‌که‌ونه‌وه .. برته و بوله‌ی نه‌ده‌برایه‌وه له‌سه‌ر نه‌وه‌ی که
دوای خه و تنبیان بنی‌له‌قه‌ی نه‌وانی به‌رده‌که‌وی .. مهندنی
جاریش بو نه‌وه‌ی متاله‌کان خه‌ویان لی بکه‌وی .. لامه‌که‌ای
ده‌کوژانده‌وه .. دوایی بو خوی به‌تنه‌نیا له نیو بنی ده‌نکی و
تاریکیدا دووکه‌لی جگکره‌ی هه‌لذه‌مژی .

دایکیان نافره‌تیکی به پله و پایه‌دارنی یه .. به‌بیجه‌وانه‌ی
دایپریه و بایپریه و پوره - کلیمینتینا - یان که ناوناوه به‌سه‌ردان
له لادی وه ده‌هات و که‌سته نه و که‌نمه‌شامی بو ده‌هینان ..
نه‌وان هه‌رسیکیان سه‌نگین و به‌نگین و شت له‌ده‌سته‌هاتوند ..

« دیومیرا » ای خزمه‌نکاریش شته .. « گیوفانی » :
کوله‌لکرو و هرم‌داریش خاوهن ناونیشانی خویه‌تی و
ده‌توانی کورسی جوان له دارحه‌یزه‌ران دروست بکا ..

مه موویان له‌جاوی نه‌ودوو برایه که‌سانی به‌رنو به‌ده‌سته‌لات و
پایه و پلهن .. نه‌وان مردقی نه‌په‌نده به‌مینزو توانان که جنی‌پی
باوه‌پو متمانه‌بن .. ده‌توانن بلین « نا » .. خوده‌شتوانن بلین

« نا » .. ده‌ست بزم‌هار شتی بمن .. لی‌ی شاره‌زاو
پسپوین .. هه‌میشه هوشمه‌ندو به ودهو و ذهن .. که‌سانیکن
ده‌توانن له دزو ره‌شه‌باش بتهازین .. که‌جی خویان گه‌ر
دایکه‌ش له ماله‌وه بنی هه‌رده‌ترسن .. هه‌روهک بلی‌ی به‌تنه‌نیا
بن .. بزم « نا » و « نا » ش قمث نه و نافره‌ته نه‌ترسه نی‌یه
بتوانن بلی : نه خیر یا خود به‌لی .. هه‌رده‌زانی به‌ده‌نگیکی بدله
بی‌زاریبه‌وه به‌سه‌ریاند ا بشیرینی :

« نه‌ی هاوار .. نه‌و هات و هاواره ببپنه‌وه .. خه‌ریکه
می‌شکم بته‌قی ! »

خو نه‌که‌ریش داوای موله‌تیبان لی کردبا تا نه‌و شته
بکه‌ن یان نه‌وی قر .. یه‌کسه‌ر ده‌میوت :
« له دایپریه بپرسن ! »

یان به‌که‌مجار بنی ده‌ون : نه‌ه .. دوایی : به‌لی ..
دیسانه‌وه : نه .. نه‌وسا سه‌ری له خوی ده‌شیواندو ده‌یکرد
به که‌ریه‌شیوین .. هه‌ر جاریکیش که له گهل دایکیان ده‌جوانه
ده‌ری تووشی دله‌کوتی و پارایی ده‌بوون .. نارامیان لی
هه‌لذه‌گیر او ترسیان لی ده‌نیشت .. چونکه هه‌میشه کووچه‌مو
کوولانه‌کلني لی ده‌کوپراو ری‌ی ون ده‌کرد ..
دوایش بوده‌رباز‌بیون و هاتنه‌وه سه‌رپی .. ده‌بیوایه بکه‌وینه
سو‌داخ و برسین له پولیس .. جگه له وه‌ش زور به کالت‌هه‌جارتی و
تریس و له‌رده‌وه بوزت کرین هه‌لینه‌کوتایه سه‌ر دوکانه‌کان ..
جاریش نه‌بوو له دوکانیکا شت له یاد نه‌کاو به‌جنی‌ی نه‌هیلی ..
جاری ده‌ست‌کیش .. جاری جانتا .. یا مل‌بیجه‌که‌ی .. دوایی
به‌پله له ده‌گه‌رایه و هوده‌که‌وه پشکنین و مناله‌کانیش له‌وه ته‌ریق
ده‌بوونه‌وه ..

چه‌کمه‌جه‌کلني دایکیان زور ناچیک شه‌رمه‌مو شیواو
بوون .. شته‌کلني له‌وه ناومدا په‌رت و بله‌وه ده‌کردموه ..
به‌یانیلان دیومیرا پیکی ده‌خسته‌موه .. نه‌مویش په‌رت و
بو‌له‌ی برو به ده‌ست‌بیه‌وه .. بکره دایپریشی بلنگه ده‌کرد تا
نه‌وه قیله‌ته به‌چلوی خوی ببینی .. دوایش به‌یه‌که‌وه
جلو به‌رگو و کورموی دراویلن هه‌لذه‌گرت‌موه .. هه‌رجی

خوش بود که ده سکو و پله کهی هر به تازه می مابوونه و ..
دینته و یادی که باوکی پالی به عره بانه که و ..

دهنا .. به ددم را کردن و چون پیشه یلن و
دریزمه کهی داشتندی و .. و مک کمی له فرین دابنی .. نه رمه
هورشه بیه کی لینوه ده ملت و ده بیست ..
سنه بارمت بمو بلوکه هبچی بیکه یلن نه دهزانی .. به لام
له بپروایه دا بون که ده بمنی میونیکی به همینه موشمه نه
بو بینی .. به ویستی خوشی تو انبیه تی بلن : « نه خیر » یاخود
« به لان » کاتن با پیره و دیومیرا له دایکی کوبیزکه کان تسویه
ده بون .. داییره هله ده که رایه و هنی ده وتن : همه نه وان
بسوی به داخله و مبن .. چونکه نافرمه تیکی بمنی به خت و
چاره پرسه .. هروه ما ده بیوت : نه گهر [یوگینو - باوکی
کوبیزکه کان] وا نونه مرد بایه ..

نه م نافرته و ای لی به سر نه ده هات و زنیکی دیکه وزود جیای ل
ده درده جوو .. که جنی نه بمنی به غباله بهم جوانی و جھیلی به
میده کهی له ده ست پویشت ..

ماوهیک باس و خواسی دایکی بایبان له کوبی هب بوو ..
قه تیش نه و بپرمه زننه بان نه دی برو .. چونکه له فره نساده زیا ..
به س نامه و دیاری بیه کانی کرستمی بوده ناردن : پاشان نه ویش
بیدی همیزی لی سهندو .. خوابو خوی برده و ..

دوای هه مسو نیوه پویه کی دره گ .. کاک و جا
خواردن و ..

هردو برا ده که و تنه که ستنه خواردن .. یا نان و
سرکه و زهیتیان تیکل ده کرد .. دوای موتالاو ده زنو ده بورو
نووسینه و .. همه نه شویان بمن ده درا که بهنه کوبه همانه
چکولانه که و پاری بکن .. یان ده بیونه نیو که لاه
پو خواهه کانی حمامی کشتن که له زیر بومبارانی فروکه دا
بوده و مان کرابوو .. تا بلنی ژماره بیه کی نزد له کوپر - له و
کوبه همانه چکولانه دا - هله ده فرین و ده نیشته و ..
مناله کانیش له وی و دده نانیان بتو کوتره کان هله ده پشت ..
دیومیرا ش زه رفیک و دده برجی بوده هینان .. تیکارای منالانی
ده درد را وی له وی کو ده بونه و .. بمن جکه له منالانی
قوتان جانه .. نه وانه تریش ده همان که مه مسو

تزو ز خولو بیس نه و نلوه هب بوو .. به بیه که و
ده بیان مالی .. سدر له به بیانیان دایکه سه رنگی له بازار
دهدا : ده که رایه موم و زه بیله ته لداره کهی تور ..
هله لذه دایه سه رنگه مه رمه بیه کهی نلو مو و بمق .. به
پله هروزی ده درده بپری و سواری پاسکیله کهی ده بون ..
له ویشمه بونه و نو قیسه هی کلاری تیا دمکرد .. پاشان
دیومیرا سه بیری هه مه و شتھ کلفی نلو زه بیله کهی
ده مکرد .. یه که یه که دهستی له پر تقاله کان دهدا ..
کوشتھ کهشی به سه ده مکرد و .. دیسانمه ده که و تمه
ملوارو فیغان .. دایپریه بلنگ ده کرد تا بیینی به نلوی
کوشت ج چه رمه چه قالتی بیه کی کریوه .. دوای سه علت بوو
دایکه ده که رایه و .. نه و کله کهی هه مه و دهسته لان له
خواردن ده کیشله و .. نه ویش خیر اخیرا ده که و ته سه
نان خواردن .. ته اویکه روز نامه کهی له چلوپلکه کهی نزیک
ده خسته و .. دیسانمه ده که جریمه کی ده کریو خوی هله لنه دایه
سه ر پاسکیله که .. دایپریه خوت بکره هلام .. و مختی
شیوانیش بو ته نه ده قلچیه که هر دیوو کوره کهی چلوپلک
بمنی ده که و ته .. به لام دوای نافی شیوانیش زوریه
جلر له مله و خوی نه ده مگرت و تهی ده ته لاند .. هرچی
نو و سپنه و مو ده زنو دهوری کیان هب بوایه .. له زوری
نوه و سنه که دا ته اویکان ده کرد .. وینه بیه کی گمه و
کراوهی چلوپلکان له سه رو وی پینخه فه که و هه لوا سراوه ..
پیشیکی رمش و برو دریز .. سه رنگی پو و تاوه .. به خو و به
چلوپلکه بیه که و که که چوار چیو و کهی له نیسکه پیشی
کیسکه .. هروه ما وینه بیه کی دیکه له سه رنگه که
دانراوه .. نه ویش هر وینه ی چلوپلکانه که کوبه
چکولانه کهی له بلو مش گرفتو و .. که بلوکه مرد نهوان زور
سلوا بون .. هیچ شتیکیان ده باره هی نه و پیاوه نایه ته
یاد .. به لام تا پاده دیک له خیال و بیرونی کوپه گوره که دا
تارمایی نیوه بیه کی نزد دو و دو بس رجیو ده درده که و ..
هر له و گونده هی بوره - کلیمنتا - یان : نه وسا که باوکی
خست بیو ویه ناو عه بانه بیه کی سه و زن بچوک .. به ناو
چیمه نه که دا پالی بیوه دهنا .. زه مانی به سه چوو .. بوزنی
له سه داره رایه ل کراوه کانی بن میجه خانو و کهی هوری
نهندی له و پارچانه هی عره بانه کهی دوزنیه و .. که لی دلی بمن

یونانی و لاتینی دهونه و .. نیستاکه خانه نشینه و خه ریکی
 نیوسینه وهی « ریزمانی یونانی » بیه : ناوناوه نزدبهی
 قوتاییه کانی سه رده می نه وسای خویندن دین و سه زی لی
 دهدن .. دیومیراش دهی قاوه بیان بوبکا .. له کونجی لای
 دهست شورمه کو ناوده مستخانه کدا چنده ها پارچه کاغه زی
 کتیبی راهینان و دهست نووسینکی نزدی و هرگیره اولی لاتینی و
 یونانی له و ناومدآ که و تون .. دیاریشه به سوری یان شین
 دهست کاری کراون . با پیره پیشیکی سهی و توپزی به رجه ناگهی
 هیشتقتونه و .. خود مبوبایه هر دو براکه هات و هارو به زم
 نه نینه و .. چونکه با پیره دوای نه و همو سالانه قوتانجنه
 میشکی ماندو و هم تو او قیچکه ته نگ بسوه .. نه و ندهی
 ده بیست که بازار به قوبه کیرا موشت له کرین نایه .. نزو زود
 ده کوت دله خودی و ترسی لی ده نیشت .. سه ری سوپ ده ما که
 کوئی لوهاره نزدی ده بود دا وای ده کهن .. هه میشه
 له سرنه و .. همو سره له به یانیان له گل داهیره دا ناگری
 سروکه شه ریکی هله ده کیرساند .. به مانهی به دیومیرای
 کاره که ده گرت و هنی دهوت : قاوه بوقوتاییه کانی نه و ده کری که
 بوختانه ده بیو به هله دا وان بسوی ده هات .. ده بینه راندو
 ده بیشیراندو هنی دهوت : قاوه بوقوتاییه کانی نه و ده کری که
 جرت و فرت دین و ده بون .. چول ناکن .. به لام سروکه شه برو
 به زمی وا هر ده بیو .. هاش نه ختن همو خوینیان سارد
 ده بیو .. هیمنی جنی توبه می ده گرتونه .. مناله کان له
 جزره کیچه له ترسیان بمو بیو .. به لام که له نیوان دایکیان و
 با پیره دا ناگری شه ریکی بین نامان هله ده کیرسا .. پوچ ده هات
 کونی لووتیان و نو قریان لی هله ده کیرا نه و کهی ... ؟
 نه و جارانه که دایکیان شه وانه نزد درمنگ ده که رایه وه
 مالی .. نه وسا با پیره پالتوکه که ده خسته شانی .. هار ب
 بیجامه و .. به هنی به تی له نزدی ده که رایه وه
 له لایه کاوه نه و .. له لایه کوه دایکیان : دهستیان ده گرد به
 قاوه قیژو هرایه ک .. نه بیته و !

به کشه عمه یه کله یانه که نجان تووشیان ده هاتن له و یانه کی
 که یاری توب توبین داده مه زرا .. له کاکل - دن فیجلیانی - که
 خوی باده داو کراسی تراکسونه کهی هله ده کیش او شه قی
 ده ها ویشت ههندی جاریش له کوچه هانه که ده که و ته یاری
 توب توبین .. یان دهیان کوچی به گمهی دزوهولیس . جاریش
 داهیره له بالکونه کوه به دیار ده که و .. هماواری لی ده کردن
 وریا بن نه با تووشی نازاری بن یان شوینیکیان بشکن : له
 کوچه هانه تاریکه کوه .. بیوهو نهومی سی بیم سه ریان
 هله ده بیزی .. له بیوهو پنجه ره کانی ماله وه بوناک و دلگیره
 دلخوشکه ربوون .. دهشیان زانی به ناسانی ده توانن بگه پینه وه
 نه ویندر .. له به رده می زوها که دابینیشن و خویان که رم
 که نه و .. له تاریکی شه ویش خویان بیارین .. داهیره و
 دیومیرا له موبه قه که دا دانیشت وون و به بیو هاتال و
 کونه کراس و برکه پیخه کان به ره قه ل و بینه ده دهن ..
 با پیره ش له ثوری نان خواردن ، به خوو به شه قه وه ،
 دانیشت و مزله پاییه کهی ده دا .. داهیره ش تا خواره لی بس
 زریه و قله و بیو .. هه میشه جل پهشی له به ره ده گرد ..
 مید الایه کی به سه رسینه بد ا شوپ کرد بیو .. له گل وینه یه کی
 خاله - نوریست - که له شه ره دا کوچدا بیو .. داهیره له
 هه مرو جیشت لینانیکا دهستا خوش و که یانووی چاک بیو ..
 خو چلفرا کهی هر باس ناگری .. هه تا نیته ش که هراشن
 ههندی جاره لیان ده گری و ده بیان خاته سه ره دردو نه ژنی ..
 داهیره که لی گوشتنه : سنگو به روکی نه رم و یان و دود آنه بین ..
 له یاخه کراسه پهش کهی وه ژنر کراسیکی نه ستودی سی و
 باخه گرچه کرنجی خوری دیاره که به دهستی خوی
 ده گردیویتی .. له سه ره چوکی نه قنج داده نیشن .. نه ویش
 له دیالکتی خویانه و وشهی ناسک و خوش و پر له سویزی به
 کوینانا ده چریان .. یاشان توقه یه کی له قزی توبه لکراوی
 پیشتنی سه ره ده گرد و هه گوئی مناله کانی بین هاک
 ده گرد و هه .. نه وانیش ده بیانزیکاندو هه ولیان ده دا بز کاریان
 بین .. نا له و کاته دا با پیره به خوو به پاییه وه ناو ده رکا کهی لی
 ده گرفتن .

زوو .. با پیره له قوتانجنه یه کی ناما ده بیدا زمانی

با پیره دهیوت : « ده زانم له کوئی بیو .. چاک
 ده زانم له کوئی بیو .. ده زانم توچیت و جی ده کهی

وک دوو کس خویان له مهترسی بھاریزэн .. ترسی شتیکی دیکەش .. ترسی نهونهیتیهی نایانه وی بیدرکینن .. ویرای نهوانش .. زود زوو بیریان دەچووھ کە چەندە بەدەختو چارەپەشن .. پۇئیکى نۇرى دەماتوو دەچوونەو قوتانجانە .. لە شەقامەكانا تووشى ھاوردیکانیان دەبۈون .. بۇ ماوەیەکیش لە بەر دەرگای قوتانجانە کەدا دەکەوتتە سەرگەمى يارى و شەپە شەق .

لە ئىزىز بۇوناڭى لېلىو بېرتەمى خولەميشى ئى بەياندا .. دایکە وەنالاڭا دەھات : ئىزىكراسەکاي لە نېيوقەدى دەنالاندۇ دەپىيەست بەخۇو بەملۇ قولۇ باسکى ئىزىز کە فى سابۇونەو .. بەپېيە دەوهەستاو بەسەر حەزى دەست شۇرەکەدا خوار دەبۈوھ .. هەولى دەداو حەزى نەدەکرد كۆرەكانى بەم شىپەيە بىبىن .. بەس لە ناۋىنەكەوە شانە بارىك و پەش دامەلگە راۋە كانى و سامەكە وىدۇ بۇوتەكانى بەدىيار دەکەوتىن .. لەنېيۇن و سەرمایەدا ھەر دۇو گۇئى مەمكى پەش مەلەدەگەپان و پەپ دەبۈون .. ھەر دۇو قولۇ بەرز دەکرددوھ .. بىن مەنكلە كانى لە بەدرە ھەلەذەسىدىي .. تووکى بن بالا كانىشى بەنۇلۇپ بۇون .. كە بەتەواوى خۇى لە بەر دەکرد .. دەکەوتتە بروھ؟ لەرتن .. لە ناۋىنەكە نزىك دەکەوتتە دېقىتى لە خۇى دەگرت .. تۇند لىيەكانى خۇى دەگەست .. پاشان تۈيىخ تۈيىخ كەنیمى دەخستە سەر دەم و جاوى .. بىزى دەکرد .. بەتۇندى پەپە مۇوجەي قەرەنفۇلى پادەمەشاندۇ گىانى خۇى بىن بۇدرە دەکرد .. ھەمۇ دەم و جاوى زەرد دەچووھ .. ھەندى بەيانان كەلى بە زەھق و كەيىف بۇو .. حەزى دەکرد منالەكان بىدوينى .. بىرسىيارى قوتاپاخانە خويىنى لى دەکردن .. بىرادەرەكانیان .. دوايى نەوپىش باسى خۇى بۇ دەکردن .. نەو سەرەمەي وەك نەوان قوتاپى بۇو .. باسى « سېنیورا دېرس » ناۋىكى دەکرد كە مامۇستايى بۇو .. قەيرە كەھىكى بەتەمن بۇوھ ويسىتىيەتى وەك گەنجى خۇى بىدوينى .. پاشان دایكە پالتوکەي دەخستە سەرشان .. دەستى دەگەياندە زەمبىلە كە .. دەنۇشتايە وەتا منالەكان ماج بىكا .. ملپىچە كەي لە سەرەي دەنالاند .. بە بن بۇن دەکەوتتە لە ئىزىز بۇدرە كە شدا ئەواوى پەنگى دەھەپى و زەرد ھەلەدەگەپا .

دایكە وەلامى دەدایمەو :

« جا من كەي گۈيم داومتى ... بلەم بىمچى يە ؟ .. ها ؟ »

پاشلان تىھەلەمچووھ :

« تو سەپىركە ... چۈن منالەكانى لە خەمو راپەراند ، بىلەپەمش وەلامى دەدایمەو :

« وەللاھى چەمۇرە ... تو بلەكت بەمەھىيە منالەكانى لە رەرجىيە كەپەن بەسەر بىنى .. بىن دەنگە بە .. قىسە مەكە چۈنكە چەك دەزانام تو چىت .. تو ئەلەرەتىكى سۈزۈنىت . شەواانە دەنلىقى تىلتۈرۈي .. قەھبەي شىتتە لە كۈچە كۈلەنلىخ خول دەخوچىتتەو ! »

داپېرە دېيەپەش لە ئىزىز كراسى شەۋىانە دەھاتتە دەرى و پالىيان بە باپېرەوە وەدەنا .. تکايىان لى دەکرد بېجىتە ئىزىزەن .. بىن يىان دەپت « شىش ... شىشش ! » دايکىشيان دەخزايدە ناونۇنەكەوە دەكريا .. لە ئىزىلەتە كەوە ھەنسىكى دەدا .. ھەنسىكى قولۇ بەكۈل لە ئۇرە تارىكە كەدا دەنگى دەدایمەو : دۇو منالەكەي لە و باپەرەدا بۇون كە باپېرە پاستى و قىتىن .. زۇر شەرمە و ناشياوە دايکىيان بەشەو بېجىتە سېنەما .. يان سەرلە ھاوردىكانى بىدا .. خەم و پەۋارە دەنلىقى دەگرت .. بە دلىكى بېلە ترس و ژانە دەچوونە پال يەكدى و لە ئىزىز بېخەفە كەرمەن نەمە كەدا بەتەكەوە دەنۇرسان .. بىرا گەورەكە دەكەوتتە ناومەندىيان و بەتر پالى بە بىرا بەجوكە كەي وەدەنا تا شويىتىكى بەر دايىكى نەكەوى .. بەرامبەر بەو فەرمىسکانە ئى دايىكى .. سەرىنى تەپى .. هەستى بە جۇرە بېزىزە وەرىيەك دەكەردى دەنگۈشىرا : وائى بە خەيالدا دەھات : « كە دايىكە دەگرى .. بىرا چەكۈلەنەكەي زەندەقى دەجىن ! » ھەرگىز بېكەوە لە و شەپانى ئىيوان باپېرەو دايىخ نەدەدوان .. لەوە دریاۋ ئاگادار بۇون كە نە بە كەم نە بە زۇد لە و بارەپەوە نە دوين .. تو خىنى نەكەون .. نەم دۇو بىرایە يەكىيان كەلى خوش دەھىست .. كە شەوانىش دايکىيان دەكريا .. ئەوان لە ئىزىز لېفە كەوە بە يەكدى و دەنۇرسان .. بەيانىان كەمى دەشلە ئازان .. چۈنكە زۇد تۇند يەكتريان لە باومش گىرتىبو ..

هه رگیز به فلکه وه بن .. که سلفنیکی وان که قمت شت ون
نلکهن .. چه کمه جهی شرو شیواویش به جنی ناهیلن ..
شموانیش بپرای بپر درمنگ ناکه رینشوه مان .. که چی
دایکیلن هر دوای که رانه وهی له بلازار به رهلا دهی ..
جگه لهومش .. که دمچووه بلازار زور شرو شهپریو بپو ..
همیشه قهسلیکه فیلی تی دمکردی به تمواوی خوردهی
نمدهدايموه .. که دمچووه دهی .. بپو هر شوینی
بجووبالیه کمس نه بده گرته وه .. کنی دهزانی دایره کهی
نهو چونه ؟ لهو بارهیمه نهومنده نلسوی .. دهبووایه به
ئینکلیزی و فهرمنسی نامه بنووسنی و چلپی بکا : به لام کنی
دهزانی چون .. ؟ دهشی لهومیلغندا زور چلپووکو چالاک
بنی ..

بوزیکیلن که له کهل ، دون ییچلیلنی ، و منالانی
پانهی که نجلن بپو پیاسه ییک چووبوونه دهی .. له
پیکهی که رانه و مداو له قلومخانه بکی ده رمهه شلدا ..
دایکه پان بینی دافیشتبوو .. له جامخانه کمهو دیتیلن ..
له کهل پیلویکدا پووبه روو .. دانیشتبوون .. دایکه
مل بینجه خوری به خه تداره کهی له سه رمیزه که فری
دابوو .. له کهل جلتتا کون و رهمنگ تسلحیبه کهی که زور
بلش دهیلان فلنسیمه وه .. پیامکه بالتفیه کی سووک لش و
فوتی له بپر دابوو .. سمنیلیکی قلومی .. به دم
زمده مخنه وه قسهی بپو دمکرد .. دم و چلوی دایکیلن
ییک پارچه شلدی تی دهباری .. بپوی هینمنی و نلسووده کی
ده مناندو کرابوو .. که هر رگیز له ملمه وه واھی نه بپو ..
دایکه سه پری پیلو مکهی دمکردی دهستی له نلو دهستیا
بپو .. به لام نهو کوره کلی .. ده ریشتن که له ساته دا به
به شلني - دون ییچلیلنی - ده ریشتن که له ساته دا به
هموویلنی وت غلر بدمن تا فریای ترامواکه بکهون و بیی
رایکه .. که سواری ترامواکه بپوون ..
کوره چکولانه که سه ری هنلپری و له برا کهوره کهی
بروسی :
، خو دایمیت بینی ؟ ،
نهویش ونی : « نا نه مدی ! »
برا چکولانه کهی به سووکه پیکه نیه کمهو ده می

هه ریوو کوره کهی به لایافه وه سه پر بپو که له مو
دایکه بپو بن .. به لام هه رگیز نه مند سه پر نه ده بپو که
له دایپریه يلخود دیومیرا ببورو نیه .. دایپرمو دیومیرا
سنگ پلن و گهورمو که رمن .. له هه موو منه ترسی بیک
دمتپاریز ن .. نهک هه رنه وه .. به رکهی دزو رمهه بشش
ده گرن .. به نی .. که لی بیان سه پر بپو که نه مو زنه
دایکیله .. نهوش سه پر تر که ملومیک له مندالدانیا
نهنی گرتون .. هیندهی بیکه سه پریان سورمه بپو که
زانبیوویان بپر لمه وهی میل بیکن : بپو ملومیک له نلو سکی
دایکیدا ده مینیتیمه و .. که می شه رمیان له خو دمکرد که
بوزی له بوزان نه مو مندالدانه هه نه گرتون .. نهک هه
نهوش .. به لکو لهو مه مکافه ش شیری داونه تی .. به لام نیستا
چیتر منان شیره خورهی نه ملوه تا بیخاته جولا نه مو
پای بزمی .. مه مکی له دم نی .. دوای چوونه بلازارو
خوراک کرین .. هه موو بوزی که چون له مانی ده ده مهه بری و
خوی هه لذمدادیه سه رپلیکله کمهو هه موو له شی ده هزاو
پاده ته کا .. هیچ شتیک به موافی نه ده بسته وه : له سه ره
دایکه حسیب نه دمکران .. نهیان ده توافی هیچ پرسیلاریکی
نی بکمن .. دایکانی منالانی بیکه ش .. هلورنکلی
قوتلانچانه : زور به نه سلني و هلامی هه موو جوزه
پرسیلاریکیلن ده دایمیه و .. نهوان نا .. بپس مناله کانی تر
که له قوتانچانه تهواو ده بپوون هه ره غلردان تا کن
دایکیلن رانه ده مو وستان .. بیک دونیا پرسیلاریان نی
ده کردن .. هه نلسه بپکنیان و نی ده که ووت و کونه لووییان
لش ده بپو .. نهک هه نه وه .. نه مو منالانه قوچجه کی
پالتوکانیشیان بپو داده خران .. ده رزو نوو سینه مو و
پرسمه عه نتیکه کلیلن به دایکیلن نیشان دمدا : نه مو
دایکله تهواویک بپر و به ته من بپوون .. هه رپوزی
نهندی شه قله بیان له سه ره دمنا .. یا به بپو بپوشمه .. بیان
به خوو به یه خهی فهروودارمه ده هلتنه قوتانچانه زور
وردو و مستیلن له کهل به ریومه بردا ده دوان .. نهوانه
که سلفنیکی و مک دایپرمو دیومیرا بپوون .. زریمه و
نه سپه زنی والش نه رم و له نده ههور بپوون که زه مهه ته

گرایه و مو و تی :

« نوه ... نا ... توش بینیت ... خوی بسو ... نووه
دایه بسو ... پیلویکیشی له کن بسو ...
برا کهورمه کی رووی لی و مرکیرا : هراشتربوو ...
نهمه فنی نزیکه کی سیلنزه (۱۲) سلیک دمبسو ... بسو
سلنه کی برا چکولانه کی هلچوو ... پهست و تورمتر
بوو ... چونکه وای لی کرد هست به خه و پهزاره بکلو
بوی بهداخمه و بی ... بو خویشی داملو هستی دهکرد
ملت و نیکه رانه ... نهیدمویست نه و دیمه نه کی دینبووی
بینته و بکی .. ویستی وا خوی بنوینی که هیچی
ندیوه .

هیچیان لای داپیره نمدرکلند ... بو بهیانی ئیلند که
دایکیان خوی دهکوری ... کوره چکولانه کی بیی و ت :
« دوینی که له گهل دون بیجلیانی بیلسه ملن دهکرد
تومان بینی ... پیلویکیش له گه لتا بسو ...

دایکه راجه نی و بهدموری خویدا خواهیمه و ... درو دزوارو
نشیرین دیار بسو ... هردوو ملسی رمشی سه رچلوانی
له رزین و ویک هاتنه وه ... و تی :

« من نه بروم ... نه و ج قسے يه که ... و مک ده زان من شیواران تا
دره نکانیک هر له دایه ره ده مینمه و ... بی کومان به مهله دا
رویشتوون ... ، پاشان کوره گوره کی به ده نگیکی هیمن و پر
له ماندویتی و تی :

« نه خیر ... تو نه بروم ... ئافره تیک بسو کوتومت له تو
دهچوو ... هردوو کوره کی یشته نه و راستیه کی دهیی
نه م یاده له بیر خویان بیهنه وه ... به لام تنه نه نه سیش
دهبوون تا توزی نه م یاده یان له خوده ته کاند .

جاریکیان کابرای قاوهخانه که ... نه و کابرا یهی بالتو
سوروکه کی له برو بسو ... هاته ماله که یان ... له باره هاوین
پالتوكه کی داکهند بسو ... چاویلکه بیکی شینی له چاو کوردوو ...
قاتیکی بمنگ کراوهی که تانی له بردابوو ... که مانته سمر
خوانی نانی نیوه برو موله تی لی خواستن تا چاکه ته کی
دابکه نی ... داپیره و باپیره به سفر بزو [میلانو]
بریشتبون ... تا خزم و خوی بسمر بکنه وه ... دیومیرا
که رابوو گونده کی خویان ... جا بونیه له گهل دایکیاندا هر
خویان ته نیا مابوونه و ... نه و ساکه ش مال چوں بسو ... کابرا

خوی بیا کردو هات ... نه و نیوه بیوه خوان و سفره بیکی
شامانه ای پازانده وه ... دایکیان هه مسو شتیکی کپی ... له
که بابخانه که که باب و گوشتنی برژاویش هینتا ... هر له فروجه وه
بیکره تا جهس هیچی نه راموش نه کرد ... هه عکه رونه بیکی نزد
به تام و بیو بونکه بونکه ... تنهها صاصه که نه بیکی که توزی تیثو
به سوئی بسو ... بیش پهابیش نه بونکه ... دایکه شادو بخته وه
بوو ... له سریه که هن ده سوپرایه و ... شلجه ژا بسو ... ده بیویست
به جاری هه مسو شتنی بلن : ده بیویست باس و خواسی منانه کان بو
کابرا بکنیریتنه وه ... هی کابراش بسو منانه کان ... به ناوی
- ماکس - بانگی ده کرد ... پاشان زانیان که سه رده میک له
نه فریقیا بسو ... وینه بیکی نزدیشی له و نه فریقیا بکرتبو ...
په که په که نیشانی دهدان : له وانه ... وینه بیکیان هی
مه یمونه کی خوی بسو ... منانه کان ده باره هی نه و مه یمونه
ده سیاریکی نزدیان لی کرد ... زانیان که زیت و نزد و هوشیارو
سه یرو سه مه ره بسو ... خوی له بار دلان شیرین کردووه ...
نزد بی جوانی و عننتیکی بی داوای حلهوا شیرینی کردووه ...
به لام له بار ترسی نه خوشیه کی هر له نه فریقیا به جنی که
هیشتووه ... لی نی ترساوه نه و هک هر له سر پشته پاپوچه که
بعرنی ... منانه کان له گهل ... ماکس - دا بونکه به ناشنا ...
په لینی دانی بعذی بیکه که و بچن بوسینه ما ... نه وانیش
کتیبه کانی خویان نیشانی کابرا دا ... کتیبه کی نه ونده نزدیش
نه بونکه ... کابرا لی نی برسین ناخو (ساتورنیوز فاراندول) یان
خویندتووه ... نه وانیش وه لامی نه خیریان دایه وه ... کابراش
نه و په لینه کی دانی ... کتیبه کی یان بسو بینی ...
له گهل کتیبه - پوینسن دیلا ہراتی - که نه ویان تا بلنی
کتیبه کی خوش بسو ... دوای نان خواردن دایکه داوای لی کردن
بچن له کوره بانه که دا یاری بکن ... نه وانیش بدر به دل حه زیان
ده کرد له گهل ... ماکس - دا بعنیته وه ... که من خویان هینتاو
بود ... دادی نه دا ... چونکه دایکه ... هه روه ها کابراش لی یان
دووباره کردن وه که بیرون ... که دهمه ونیواره گه رانه وه ...
ماکس نه وی کی بجنه هیشتووه ... دایکیان به پله نانی شیوانی
بو ناما ده کردن ... که ببریتی بولو له قاوه و شیرو به تانه ... هردوو
برا که شادو بخته وه بونکه ... حه زیان ده کرد باسی نه فریقیا
مه یمن بکن ... بی نه وی بیزانتن بسو ... له وی بی ناسوره بیرا
بوون ... دایکیشیان له وان که لی شادو بخته وه رتر بسو ... باسی

دەركای قوتانچانه ش کرایه و .. بوری بە سەرداش تا
ماوهیک لە كەل مەنالە كاندا بىيىتەو .. زەمبىلە يك بې بە من و
سيۇى بۇ مەنباون .. ئەوانىش خربان خستە ناو فېرىڭە ..
دەستيان بىن كرد بە شە كروشە رابۇھ بىيانبىزىپن .. دايىكەش تا
دەھات خۇرى شېۋە خەراتر دەبۇو .. ھەميشە لە كەل باپىرەدا
لە هەراو شە بۇ فەرتەنەدا بۇون .. درەنگانى دەھاتەو ..
نادەن سۈرەت وەر جەرى دەكىشى .. مېھى وائى
نە دەخوارد .. بۇزى بە بۇزىش بەر دەبىنىساولە بۇ لاۋاز بارىكتە
دەبۇو .. تا دەھات دەم جاۋى وردو بچوكتە بۇو .. بەنگاو
بۇوشى سىس و زەردىتىر .. لەم دوايىھدا فېر بۇو بىرڙانگۇ
بەر جاۋى بەش دەكا .. تف دەكانتەو ناو سەنۋەقىپى بەھووك ..
بە دەم تف بۇوكىرىنى دەش هەر خەرىكى قەلەم و فلەجەي
ئارايشتە .. توپخە لە سەرتۇپخىش بۇدرە لە دەم جاۋى دەدا ..
داپىرەش بە دەستە سېرىك ھەولى دەدا بۇيە و بۇدرەكە لە دەم و
جاۋە بىرىتەو .. كەجي نە و بۇولى ئى وردىكىپا .. زۇد
بە دەگەنەنىش دەدوا .. خۇكە دەميشى دەكىرىدە وەر بە حەل
نۇزەي دەھات .. دوانىن ئەركو كارىكى كەران بۇو .. دەنگىشى
نە و بە پى بىن مېزى دەنواند .. بۇزىكىان دەمەنپۇوارە ..
دەرۈپەرى سەعات شەش .. ماتەو مالان .. ماتتەو مەيەكى
سەپىر دەگەن بۇو .. جونكە ھەميشە لە دەنگىر
دەگەرایەو .. دەركای زۇدى نۇوستەكەي لە سەر خۇى
داخست .. كورە چۈلەنەكەي ماتولە دەركای دا .. كەنپىكى
پاھىتىنى دەۋىست .. لە ژۇورمۇردا دايىكى بە تۈرمىيەو بىن ئى
پاگە ياند كە نىازى ھەيە بىنۇي .. باشتىرايە عاقلانە و بىن ئازاۋە
بېرلاۋە تەنبا جىنى بېھىلەن .. كەجي كورەكەي بە ترس و لە رزىمە
تىنى كە ياند كە زۇد بېۋىستى بە و كەنپىكى بە .. دواي ئەۋە دايىكە
مات و دەركاكەي بۇ كىرىدەو .. لە ھەمو لايەكەو دەم جاۋى
تەپ بۇو .. زۇد ئاۋاسا بۇو .. مەنالەكەي ھەستى بىن كرد كە دايىكە
گۈياۋە .. كە گۈپەيە لاي داپىرە بىن ئى وەت :

« دايىكەنگىرى ... »

داپىرە بورى سەريان لە بن گۈيى يەكدى ئاۋە ھەمىن بۇ
ماوهىكى دېرىز كە وەتە ھەپەھەرپ .. دەربارە دايىكە
دەدان .. بەلام مېچە لەم و دەتەرەتە تىنە كە بىشت .

زۇد شتى بۇ كىرىن : باسى مەيمونىكى كە جارىكىيان بىنۋەتى
لە بەر دەمىن ئۇرغۇن ڈەنگى مەنالدا چۈن ھەلپە بېۋە .. دوايى
داوايى لى كەن بىنۇن .. بىن ئى وەت : بۇ تەنها
دەقىقە يەك تا دەرمە دەھىن .. ناشىپى بىرسىن .. بېۋىست بە وە
ناكا .. بە سەر ياندا نۇوشتابەو تا ماھىيان بىكا .. بىن ئى
پاگە ياندەن كە ئەوش ئەۋە نامەنلىنى لاي بابىرە داپىرە باسى
ماكس بىكەن .. چۈنكە ئەوان ھەرگىز ھەز بە میواندرای خەلەك
ناكەن .

بۇ چەند بۇزىكە ناوا لە كەل دايىكىيانا گۈزە راندىيان :
خواردىنى بىن ئاۋو نېشان و سەر يان دەخوارد .. چۈنكە دايىكە
نەيدەرسىت مېچە خاتە سەر ناڭر .. رانە بە راز بۇوايە ..
مۇرەبا .. قاوموشىر .. گۆشتى بىذاؤ .. ھەرچى حازىز بە دەست
بۇوايە دەھىنلەيەو .. دواي ئان خواردىن ھەر دۇو بىرا دەكە وەتە
مېز پاڭ كەن دەنگەنەو قاب شۇرىن .. بەلام كە بابىرە داپىرە
كە رانە دەنالە كان كە وەتە خۇشى و حەوانەو .. تۇماشە كە ئى
زۇدە خەلپە سەر مېز .. بەرداخ و كاسە و كەولۇن ئاۋ
مۇوبەق ھەر يەكەي چۈرە شۇپىنى خۇى .. بېنگە خەرایەو ..
داپىرەش لە ئاۋ كورىسى جۈلەنەكەي خۇيدا دانىشتەو ..
لە شىنکى نەرم و بۇنېكى خۇش .. ئەۋەندە بېرە قەلە و بۇو
نەيدە توانى لە مالا و بەجىتە دەر .. كەلى مایەي خۇشبەختى يە
كەسېنگەن ئەپىنەن ئەنگارىك دۈرۈ
بېروا !

مەنالە كان دەربارە مەكىس ھېجىيان لاي داپىرە
نەدرەكەن .. چاۋە بۇانى كەنپىكى « ساتورنىتو فاراندۇلا »
بۇون .. چاۋە بۇانى مەكىس بۇون بىت و بىيانبا بۇسېنەما ..
وېنە يەكى زۇرى دېكەي مەيمونىيان بېشان بىدا .. يەك دۇو
جارىش لە دايىكىان بىسى كە ئى « سېنېيور » بۇسېنە ما دەيانبا ..
نە وىش بە دەنگىكى كېر بېر لە خەمە دەۋىست : ئېتە مەكىس
تەواو .. بۇيىشتەن ئاڭە بېتەو .. كورە چۈلەنەكەي دەپەرسى
ئاخۇ بۇ ئەفرىقىيا چوتەو ؟ .. دايىكە مېچە و لامىكى
نە دەم دايىكە .. كەجي كورەكەي ھەر واي دەزانى بۇ ئەفرىقىيا
كە بارەتەو تا مەيمونە كە بىنېتەو .. ھەميشە لە خەيالدا
بۇو كە بۇزى لە بۇزان دېتەو .. لە كەل قۇولە بېشىك و
مەيمونىكى بە باومشى يەو .. ئەۋسالە قوتانچانە دەيانباتەو ..

بایه کی سار دیش هلیکر .. که گرانه و داپیره دهستی به فینگو گریان کرد .. که پاسکیله که‌ی بینی نهونده‌ی تر زدیکاندی و کوته لاوانه و .. چونکه کوتومت دههات‌وه یادی چون سواری پاسکیله که‌ی دهبو .. چون دهرد په‌پی .. به خوو بهو له شه سووکه و .. ملپیچه که‌ی که له ههادا دهشنایه و درشه دههات .. دون لیچلیانی دهیوت : « نیستا نه و له بههشته ! » هقیه‌تی چونکه نهیده‌زانی بههنهست خوی کوشتوه .. یان زانیویه‌تی و خوی لی کیل دهکا .. به لام مناله کان نه یاند همانی ناخو به راست بههشت هیه .. چونکه باپیره دهیوت : « نی یه ! » داپیره‌ش دهیوت : « هیه ! » جاریکیشیان دایکیان وتنی بههشت و شتی واله کوبنی نی په .. نه فریشته‌ی چکلانه و نه موسیقای خوشبیش هن .. بالکونه ونده‌یه مردووه کان دهجه شوینیک که له پی نه ساغن و نه خوشبیش دهکون .. له ویدا هیع ناخوازی .. نه و نه بی به کوبکمی بو خوت بنوی ..

هدروو برا تا ماوه‌یهک له‌گل هودی چونه‌یه لادنی .. ههمنو کسی له‌گل ایانا میهره‌بان و به زهی بیو .. ماجیان دهکردن .. دهیانگرته باوهش .. نه وانیش تا بلنی شرمن بیون .. بهیه که‌وه نه باسی دایکیان دهکرد نه باسی (سینیور ماکس) .. له ده لاقه‌یه کی مالی هودی کتیبه که‌ی « ساتورنینو فاراندولا » یان دوزیبه‌وه .. له خویندنه‌وهی تیر نه دهیوون .. که لی که‌یفیان بیه دههات .. به لام کوبه گهوده که‌ی نزد جار دایکی دههات‌وه یاد .. نه و پوژه‌یه له قاوه‌خانه که‌دا ول‌گل ماکس دانیشتبون .. که توند دهستی گرتیو .. یهک هارجه پیوی که‌یف و خوشی لی دهباری .. وای به‌خایال‌دا دههات که بوبه دایکی ژه‌هی خواردووه چونکه ماکس بیه دهست و خوست گه‌راوه‌تنه نه فریقیا .. مناله کان له‌گل سه‌گه که‌ی هودی که‌وتبونه یاری و به‌زم .. سه‌گئکی خه‌هان و خوش‌ویست که ناوی [بوبی] بیو .. فیز بیون چون به‌سه‌ر درهخته کانا هملکه‌بین .. که هرگیز پیشتر نه یانده‌توانی .. ههروه‌ما .. بهیه که‌وه له ناو پووباره که‌دا مله‌یان دهکرد .. خوش بیو که نیواران دهکه‌پانه و لای هودی و دهستیان به یاری « مه‌تلی و شه لیک داپراوه‌کان » دهکرد .. له کن پوری شادو به‌خته و هر بیون .. که گرانه و کن داپیره‌ش ناسووده تریش بیون ..

شهویک له شهوان دایکه نه گه‌پایه و .. باپیره‌ش به‌هیه پتی هر دههات و دهههه .. هر له سه‌ر بیجامه که‌وه هالنکه کی له برکرد .. داپیره‌ش نوونوو مناله کانی به‌سه‌ر دهکرد و .. نلپیک و خوارو خنیج له ناو نوینه که‌دا راکشاپوون .. به‌ناشکرا کوی‌یان له هات و چوی داپیره و باپیره بیو که به‌ناو ماله‌دا ده‌سوزد و آنمه سرمه‌وتیان بیه نه بیو .. په‌نجه‌ره کانیان دهکرد و .. دایانده‌خسته و .. مناله کان ته‌واو ته‌قی بیون .. شه و تیه‌پی .. بوسه‌ر له به‌یانی نزو له بنکه‌ی بولیسفانه و ته‌له‌فوینیان بیوکرا :

دایکیان له ژوئنیلیکدا لاشمه‌که‌ی دوزراومته و .. زه‌هیشی خواردووه .. نامه‌یه‌هیشی به‌جی هیشتووه ! بوری و بله‌پر و مهیش که‌هون .. داپیره‌ش دهیزیکلند .. مناله کلفیش بیه لای هیرمزنیک رموانه کران که له نه‌هومی زیرمه ده‌زیا .. نه و یش هر دهیکردو دهیوت وه :

« په‌کوه .. دایکی بیه دللو دهروون .. ومهه دوو منان نلوا به‌جی بیل ! » دایکیان هینایمه و مانی .. که لمسه‌ر پیخه‌فه که له کلنیان دهیچا بیو کورمه که‌ی چوون بیبیفن .. دیومیرا ش پیلاوه چه‌رمینه به برقه‌که‌ی له بیهی مردووه که داکه‌ند .. جله نلوریشمی به سووربلو مکه‌شی له‌بهر کردمه .. کراسی زملنی بیوکینی .. نزور پیومله و بچوک دیلار بیو .. هر ومه بیوکه شووشه‌پیمکی بیه کیان راکشاپوو ..

بینینی گل و موم له نزوده کوینینه دا شتیکی سه‌بیو سه‌مهره بیو .. هودی و داپیره و دیومیرا چوکیان دادابیو و نویزیان دهکرد .. ونیشیان به‌هله ژه‌هه که‌ی خواردووه .. نه گینا قه‌شه بیه موباره کی « توختن نه دهکوت که ربیزانییا به دهستی نه نهست خوی کوشتوه .. دیومیرا به مناله کانی ره که دهین دایه ماج بکن .. نه وانیش به دوای به‌کدیدا ماتن و بهو په‌پی شه‌رمه و پیومه ته سارده که‌یان ماج کرد .. پاشان کوبو ناشتنی ویست .. نزدی خایاند .. لهم سه‌ر تانه و سه‌ری شاریان بپی .. شل و شه که‌ت بیون .. دون لیچلیانی و زمارمیه کی نزد له هاپریکانی تانچانه و یانه‌ی که‌نجان له پرسه که‌دا ناماوه بیون .. تا بلنی کوپستانه که سارد بیو ..

لہکٹری

ITALIAN SHORT STORIES (I)

Edited by / Raleigh Trevelyan
Penguin Books
[131 - 109 و ۱۴]

کورتہ ی ڈیانی

له پالیرسو .. له سال (۱۹۱۶) داله دایک بورو .. له
منالی یه و تا سال (۱۹۲۹) له شاری - تورین - ژیانه ..
له سه رهتای سی یه کان بزو یه که مجار شووی به - لینون
کنزبیرگ - کرد .. نه و هیاوه پوئنامه نووسینکی رامیاری و به
ره که ز بوسی بورو .. و تارو پایوت نووسیش بورو .. نزد
شاکارینشی له بوسی یه و مرده گیرا .. سه رهه رشتی
ده ز کایه کی بلاکردن و هی ده کرد به ناوی (نیناود) .. نه م
نافرهته چیروکنوسه له سه رهتای جه نگ له شاری
- کونفینو - دا گیرسایه و .. به لام له هاوینی (۱۹۴۳) دا
که پایه و بوما .. که له وی له (۱۹۴۴) دا میرده کی مرد ..
که له وانه یه نه له مانیه کان دهرمان خواردیان کردین .. چونکه
میرده کی به سه ره کردنی پوئنامه کی نهینی یه و گیرا ..
له (۱۹۴۵) دا گه پایه و - تورین - و له بلاکردن و هی
- نیناودی ، دا که وته به شداری .. له (۱۹۵۰) دا شووی
به کابریل بالدینی کردو گه پایه و بوما .. به یه که و چونکه بزو
(له ندمن) .. له وی میرده کی بورو به بپیوه بری
ناموزگایه کی نیتال (۱۹۵۸ - ۱۹۶۱) له سال
(۱۹۶۹) دا میردی بورو میش مرد .. نیستا ناتالیا
چیروکنوس له (بوما) ده زی .

نه م نافرهته پیلایکی پیلایکی گرفتوهو به ری نه داده ..
له (۱۹۴۲) تا (۱۹۷۵) و سالانی دواییش له
بلاکردن و هی کورته چیروک و چیروکی دریزو پومان و
شانوگه بری نووسین نه که و تورو ..

له ته کنیکی مونولوگ به کارهیناندا نه و منه زاتیانه شود
دمیته و ناروده بیون .. هر ده لی له گه ل خوی دهدی .

دابیره له سه رکورس یه که هی خوی داده نبیشت .. دیسانه وه
ده بیوست به توقی سه ری گوئی یان هاک بکاته وه ..
یه کشنه ممه یه ک به ره مو گورستانه که به پری که وقت .. دیومیراش
به کلیان که ووت .. باوه شیک گولیان کبری .. له پیکه که پرانه وه
له بردم باریکدا و مستان تا شه پابی .. بینش ، ی گرم
بکن .. له گورستانه که شدا - له سه رکورپی دایکیان - دابیره
نویزی کرد و تیر گریا .. به لام زندگ مه زندگ عه قل دود برو
که نه و گورپه خاجه کان و بکره تواوی گورستانه که ش هیمیان
بو نه و دایکه بین بکری .. نه و دایکه قه سابه که فیل
لی زده گرد .. خوی هله لذت دایه سه ره اسکیل و ده ره ده پری .. جکه
له وانه ش .. جکه رهش ده کیشا .. هه میشه گوچه و گولانه کانی
لی ده گورپه او خوی ون دمکرد .. شه وانه ش ده گریاو به ره هه نسک
دمیگرت .. نیستا نوینه که یان بونهان و به رینتر بورو .. هر
یه که یان سه روینیکی ته نیای به ره گوری .. به ده گمن دایکه یان
ده هاته وه یاد .. چونکه نه و یاده نازاری دهدان .. بکره ته نه
یادیک تواو شه رهه زاری ده کردن .. هه ندی جار هر یه که یان
له ناستی خویه وه هه ولی ده دا به بین ده نگی شیوه هی بکاته وه ...
دیمه ن و برو خساری بیته وه به ره جاوی .. خه بیال نه و منده هی بز
نه ده گرد .. قزه لولو و کورت که هی .. هه ردو ماسی پشت
چاوانی .. لیوکانی .. تا ده هات له بردیده هی خه بیاندا
دورو و دورو تر ده که وقته وه .. هیچ ناکاریکی دایکه یان
نه ده هاته وه به ره جاو .. توینخی نه ستوده توزه زمرده که هی سه ره
بعوی نه بین .. نه و میان زمق و زوب ده هاته وه به ره جاو ..
به ره بدهه ده توایه وه تا له نواییدا ده بیو به خالیکی زمردو
به س .. نهی شیوه هی برومه ته کانی .. ده مه جاوی .. هر گیز او
هر گیز نه ده هاته وه یاد .. نیستا هست ده کن که هر گیز نه و
دایکه یان خوش نه ویستو و .. ده شن نه ویش نه و منده نه وانی
خوش نه ویستو .. خو نه گه ر خوش بیوستایه .. خوی
ده رمان خوارد نه ده گرد و خوی نه ده گشت .. نه و جاره گوئی یان
لی بسو که دیومیرا و کول هه لکره که و پیره زنه که هی نهومی
خوارمومو خه لکیکی نویش هر هه مان رایان ده ره بزی ..
سالان هلتون و سالان تیه پین .. متنله کانیش گه و ره تر برون ..
به سه رهات و کاره ساتی نویش بیوی دا .. نه و بیوی که
هر گیز خوشیان نه ده بیوست .. بو هه تامه تایه له بیر کراو
به ته و اوی که وته ژیر ته می بیرجوونه و موه .